興華參茸行

專門經營

參茸補品　地道藥材
膏丹丸散　中藥配方
魚翅燕窩　京果海味
零沽批發　郵購代寄
歡迎垂詢

中藥部

由中醫師胡智行主理
免費解答有關中藥問題

地址：溫哥華緬街506號
電話：683-3838

裝修處處有
藝精何處尋
築建發偉
裝修：私人住宅
承建：工商樓宇
油漆：免費
地產檢驗
電話：五八四—八七四五
三二五—七六一五

專門油漆
外屋工程價
內小費估
屋大免
324-9710
274-9384

專門油漆
商業鋪位，民房住宅，免費估價。
電：二五一—三〇八九劉記

光記
SUNSHIN RENOVATION
各類房屋修理
和改建
內外油漆
電話：873-2875

朱氏裝修
電話：433-9784
免費估價　大小工程　土庫間格　裝修改建　政府牌照
約合期長有另
文柏璧小理修
電：253-5964

平價修理
家庭雪櫃，商用雪房，打冰機，冷暖氣爐。

中華煤氣電器公司
電話：253-5964
溫哥華喜士定東街613號253-5964
多倫多丹打士西街308號598-4115
住宅・商業・餐館
不論大小工程，樂意爲閣下服務
①煤油爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助）
②冷氣機，雪櫃，凍房清洗加雪種，修理。
③緊急水喉通渠，造渠改廁。
④洗衣機，乾衣機電爐檢修。
⑤換鈕工程。
⑥暖氣爐及設備。
•工程負責，保證，工精價廉。
•政府註冊工程公司。
•政府學徒認可訓練公司。
•服務快捷，24小時全天服務。

FIRST LINE ROOFING
專門修理屋頂
及水潤　價錢平
工作好　晚英語電
291-1866
CARL WILFER

善興建築裝修
專間土庫　內外油漆
批邊砌磚　房屋翻新
（請早或夜間）
電話：872-4879

勝任車蓬按裝廠
由你的貨車轉變爲有蓬的睡車，有十二年經驗，担保妥善，免費估價，有汽車零件。
FREE SPIRIT VAN
398 Kingsway Van. B.C.
Ph. 873-3361

嘉倫裝修
大小修理
以及各種
晒台建修
房屋放大
土庫間格
請電：437-8742

蘇湛成建築公司
Otto Su Construction Ltd.
承建新屋　圖則設計
房屋改建　水電工程
工作妥當　價錢公道
TEL. 254-1780晚上六時至12時

A-EXCEL MOVING CO.
電話：321-1232
下次搬遷記得找
A-EXCEL MVING CO.

儀昌裝修工程
對年裝修，裝關塞熱設備，窗實窗門，土庫間格，換地毡工程，代理名廠油漆，歡迎零售
電話：253-5672

D.K. 電視音响修理公司
專業技師　到府修理
各欵電視　音响器材
取價公道
電：270-4489
299-8056（晚上六時後）

宏海建築裝修
商店住宅　車房土庫
新建修改　長期保養
專業補漏　精換瓦面
免費估價　快捷妥當
電話：二九一—九八六一

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程
•設計裝置及修理•忠誠爲顧服務•快捷妥當•
電話：八七二—一〇三九
八七六—一五一二
3742 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.

唐記建築裝修
TONG'S CONTRACTING
TEL:327-1895
入則申請
舊屋翻新
土庫間格
水電工程
精裝
自動車門

順發冷氣工程
雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理按揭肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價。
電話：298-1431朱先生

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 550 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五—四二五一

周愛權　視光博士
周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隆形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 683-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

元昌食肉公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
七天營業
駐名琵鴨　掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
本公司最近自置設備一流新工場，特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。歡迎僑胞駕臨選購。

國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
682-2244
◀新到▶
域多利紫菜
四安雲南普洱茶
十二安瑞春源普洱茶餅
良友四安雪耳
遠魂陝打酒
精瓷器皿
▲零沽批發　無任歡迎▼

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025
◁經營▷
中國土產
明爐燒烤
冰霜海產
海味京果
涼果醬料
名瓷顏繡
名畫古玩
馳名藥材
膏丹丸散
歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八六零二五

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324
燒臘肉食　撚手鹵味
園口新鮮瓜菜生菓
冰凍魚蝦　中西什貨
代理台灣頂好公司新運到：
冷凍包點，梅菜扣肉，鹵水牛什，上海雲吞，蝦餃燒賣，木須餅，毛荳。即蒸即食，老少咸宜。門市批發　無任歡迎
地址：五三五哥亞街
電話：六八九—七三二四

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
•經營一切銀行業務
•隨時服務備到
•港九均設有分行，歡迎蒞臨

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C
681 8531
大量進口：
「即食凉粉」：
消暑散熱，清涼解毒，
降低血壓，清涼佳品。
歡迎選購！

華僑金行
WAH KIU
開業六週年紀念酬賓
大減價
鑽石玉器＊紅藍寶石
各款西金＊名廠鐘錶
一律七折
由八月二日起
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.
電話669—3247

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572
唐山雜貨　罐頭海味
酒樓用料　酒樓用具
各欵味精　一應俱全
專營：荷蘭風車生粉
飛馬牌各類廚酒
總代理：
香港新華海產有限公司
新生冰凍海產有限公司
嘉明海產貿易有限公司
凍霜明蝦
各類蝦肉　各種魚類
經銷：
新加坡錦興燕窩公司
龍標嘜：高級燕窩條
燕窩球
信字嘜：各類魚翅餅

新到大批
特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱠魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有

利昌海產公司
片打街東260號
電話：六六九—六一六〇